

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1964 Nr. 164

A. TITEL

*Verdrag nopens de Intergouvernementele Maritieme
Consultatieve Organisatie, met twee Bijlagen;
Genève, 6 maart 1948*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag en de Bijlagen zijn geplaatst in *Stb.* J 93. Zie ook *Trb.* 1958, 128 en *Trb.* 1963, 5. Voor wijziging van de tekst zie rubriek J hieronder.

C. VERTALING

De vertaling is geplaatst in *Trb.* 1953, 104. Zie ook *Trb.* 1958, 128 en rubriek J hieronder.

Op blz. 5 van *Trb.* 1953, 104 dient in artikel 18, 5e regel, te worden gelezen: „art. 17 (c)” in plaats van „art. 17 (b)”.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1953, 104.

De wijzigingen van het Verdrag, welke zijn vermeld in rubriek J hieronder, behoeven ingevolge artikel 60, lid 2, van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens te kunnen worden aanvaard.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1953, 104, *Trb.* 1958, 128, en *Trb.* 1963, 5.

De datum van de nederlegging van de Italiaanse akte van bekrachtiging vermeld in *Trb.* 1958, 128 dient ten rechte te luiden: 28 januari 1957.

Aanvaarding van de wijzigingen van het Verdrag, welke zijn vermeld in rubriek J hieronder, is voorzien in artikel 52 van het Verdrag.

F. TOETREDING

Behalve de in *Trb.* 1953, 104, *Trb.* 1958, 128 en *Trb.* 1963, 5 genoemde, zijn nog de volgende Staten in overeenstemming met de artikelen 6, 7 en 57 toetreden tot het Verdrag door nederlegging van een akte van aanvaarding bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties:

Syrië ¹⁾	28 januari 1963
Brazilië	4 maart 1963
Tunesië	23 mei 1963
Tsjechoslowakije	1 oktober 1963
Algerije	31 oktober 1963

¹⁾ Zie *Trb.* 1958, 128, blz. 2 voor de aanvaarding van het Verdrag door de Verenigde Arabische Republiek.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1953, 104 en *Trb.* 1958, 128.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1953, 104 en *Trb.* 1963, 5.

De Tijdelijk Zaakgelastigde der Permanente Vertegenwoordiging van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland bij de Verenigde Naties deelde bij brief van 6 augustus 1964 aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties mede, dat de Britse Regering niet langer verantwoordelijk is voor de buitenlandse betrekkingen van Serawak en Noord-Borneo, aangezien laatstgenoemde gebieden sinds 16 september 1963 deel uitmaken van Malaysia.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1953, 104, *Trb.* 1959, 128 en *Trb.* 1963, 5.

Voor het Handvest van de Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1964, 109.

Op de Tweede Buitengewone Zitting van de Algemene Vergadering van de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie, welke van 10 tot en met 15 september 1964 te Londen bijeenkwam, is een resolutie aanvaard welke strekt tot wijziging van de artikelen 17 en 18 van het onderhavige Verdrag.

De Engelse tekst van de resolutie luidt als volgt:

Resolution A. 69 (ES. II)

adopted on 15 September 1964

The Assembly,

Recognizing the need

- i) To increase the number of members on the Council,
- (ii) To have all members of the Council elected by the Assembly,
- (iii) To have equitable geographic representation of Member States on the Council, and

Consequently having adopted, at the second extraordinary session of the Assembly held in London on 10—15 September 1964, the amendments, the texts of which are contained in the Annex to this Resolution, to Articles 17 and 18 of the Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization,

Decides to postpone consideration of the proposed amendment to Article 28 of the Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization to the next session of the Assembly in 1965,

Determines, in accordance with the provisions of Article 52 of the Convention, that each amendment adopted hereunder is of such a nature that any Member which hereafter declares that it does not accept such amendment and which does not accept the amendment within a period of twelve months after the amendment comes into force shall, upon the expiration of this period, cease to be a Party to the Convention,

Requests the Secretary-General of the Organization to effect the deposit with the Secretary-General of the United Nations of the adopted amendments in conformity with Article 53 of the Convention and to receive declarations and instruments of acceptance as provided for in Article 54, and

Invites the Member Governments to accept each adopted amendment at the earliest possible date after receiving a copy thereof from the Secretary-General of the United Nations, by communicating an instrument of acceptance to the Secretary-General for deposit with the Secretary-General of the United Nations.

Annex

1. The existing text of Article 17 of the Convention is replaced by the following:

The Council shall be composed of eighteen members elected by the Assembly.

2. The existing text of Article 18 of the Convention is replaced by the following:

In electing the members of the Council, the Assembly shall observe the following principles:

- (a) six shall be governments of States with the largest interest in providing international shipping services;
 - (b) six shall be governments of other States with the largest interest in international seaborne trade;
 - (c) six shall be governments of States not elected under (a) or (b) above, which have special interests in maritime transport or navigation and whose election to the Council will ensure the representation of all major geographic areas of the world.
-

De vertaling in het Nederlands van bovenstaande resolutie luidt:

Resolutie A. 69 (ES. II),

aanvaard op 15 september 1964

De Algemene Vergadering,

Zich bewust van de noodzaak

- (i) Het aantal leden van de Raad uit te breiden,
- (ii) Alle leden van de Raad door de Algemene Vergadering te doen verkiezen,
- (iii) In de Raad tot een billijke geografische vertegenwoordiging der Lid-Statens te komen, en

onder aanvaarding, op de van 10 tot 15 september 1964 te Londen gehouden tweede buitengewone zitting van de Algemene Vergadering, van de amendementen op de artikelen 17 en 18 van het Verdrag nopens de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie, welke zijn vervat in de Bijlage bij deze Resolutie,

Besluit de behandeling van het voorgestelde amendement op artikel 28 van het Verdrag nopens de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie op te schorten tot de volgende zitting der Algemene Vergadering in 1965,

Bepaalt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 52 van het Verdrag, dat elk krachtens dat artikel aangenomen amendement van zodanige aard is dat elk Lid dat nadien verklaart dat het het desbetreffende amendement niet aanvaardt en dat amendement niet aanvaardt binnen een tijdvak van twaalf maanden nadat het amendement van kracht is geworden, ophoudt partij te zijn bij dit Verdrag op het ogenblik dat deze termijn afloopt,

Verzoekt de Secretaris-Generaal van de Organisatie overeenkomstig het bepaalde in artikel 53 van het Verdrag, voor het doen nederleggen van de aangenomen amendementen bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties zorg te dragen en verklaringen en akten van aanvaarding als bedoeld in artikel 54 in ontvangst te nemen, en

Verzoekt de Regeringen van de Lid-Staten elk aangenomen amendement ten spoedigste na ontvangst van een afschrift daarvan van de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties te aanvaarden door toezending van een akte van aanvaarding aan de Secretaris-Generaal voor nederlegging bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties.

Bijlage

1. De bestaande tekst van artikel 17 van het Verdrag wordt door de volgende vervangen:

De Raad bestaat uit achttien leden, die door de Algemene Vergadering worden gekozen.

2. De bestaande tekst van artikel 18 van het Verdrag wordt door de volgende vervangen:

Bij de verkiezing van de leden van de Raad neemt de Algemene Vergadering de volgende beginselen in acht:

- (a) zes Leden zijn de regeringen van de Staten met het meeste belang bij het verlenen van internationale scheepvaart-diensten;
- (b) zes Leden zijn de regeringen van andere Staten met het meeste belang bij de internationale overzeese handel;
- (c) zes Leden zijn de regeringen van Staten, voor zover zij niet reeds tot de onder (a) en (b) gekozen leden behoren, met bijzonder belang bij vervoer over zee of de zeescheepvaart en welker verkiezing in de Raad de vertegenwoordiging van alle geografisch belangrijke gebieden waarborgt.

Uitgegeven de *drieëntwintigste* november 1964.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.